

# GIÁO XỨ VIỆT NAM

5-10-2008

**BẢN TIN số 286**

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291 - 6280

Trường Học: (408) 283 - 5858

Fax: (408) 291 - 6289

Web: [www.giaoxuvietnam.org](http://www.giaoxuvietnam.org)

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

Giáo Lý Việt Ngữ: (408) 291-6270

Giáo Lý Dự Tông: anh Văn (408) 223-6131; [www.gxvndutong.org](http://www.gxvndutong.org)

Ban Xã Hội: 1-800- 684-9056; [www.banxahoigxvn.com](http://www.banxahoigxvn.com)

**St. Patrick Proto-Cathedral**  
389 E. Santa Clara Street  
San Jose, California 95113

## Ý CẦU NGUYỆN THÁNG 10

**Ý CHUNG:** Xin cho Thượng Hội Đồng Giám Mục giúp cho các giám mục và các nhà thần học, cũng như các giáo lý viên và những người làm mục vụ, những người tham gia vào việc phục vụ Lời Chúa, can đảm truyền đạt chân lý trong sự hiệp thông với toàn thể Giáo Hội.

**Ý TRUYỀN GIÁO:** Xin cho mọi cộng đoàn Kitô hữu, trong tháng dành cho việc truyền giáo, cảm thấy nhu cầu chia sẻ sứ mệnh phổ quát của Giáo Hội bằng cầu nguyện, hy sinh và giúp đỡ vật chất.

## Chia Sẻ Lời Chúa

Anh chị em thân mến, Tin Mừng của Chúa Nhật hôm nay đem lại cho chúng ta niềm vui Nước Trời vì nhờ sự từ chối cộng tác với Thiên Chúa của dân Do Thái mà những người xưa kia không được tuyển chọn giờ đây lại được tuyển chọn làm dân Chúa. Thiên Chúa hứa với tổ phụ Abraham và con cháu của ông được nhiều phúc lành của Thiên Chúa. Người Do Thái ý lại dòng máu di truyền của tổ phụ Abraham để lãnh nhận lời hứa. Thiên Chúa lại ban cho chúng ta, những người thuộc nhiều sắc tộc khác, được làm con cháu của tổ phụ Abraham không phải nhờ ở dòng máu nhưng nhờ ở đức tin vào Chúa Giêsu Kitô để được nên công chính. Tổ phụ Abraham được Thiên Chúa chúc phúc nhờ ở Đức Tin của Ông. Khi chúng ta có đức tin vào Chúa Giêsu Kitô thì cũng là cùng một đức tin với tổ phụ Abraham vì Chúa Giêsu Kitô vâng lời Thiên Chúa Cha mà đến trong thế gian để trở nên phàm nhân như chúng ta và vâng lời cho đến chết và chết trên Thập Giá. Những gì Chúa Giêsu mặc khải cho nhân loại là từ Thiên Chúa Cha.

Chính vì những người Do Thái đã không đón nhận Chúa Giêsu Kitô và như thế là họ cũng không đón nhận Thiên Chúa Cha cho nên Chúa Giêsu Kitô mới phán: "Bởi đó, tôi nói cho các ông hay: Nước Thiên Chúa, Thiên Chúa sẽ lấy đi không cho các ông nữa, mà ban cho một dân biết làm Nước ấy sinh hoa lợi." Người ta chỉ biết nuối tiếc những gì đã mất. Chúng ta hãy lấy bài học này mà luôn nhắc nhở với nhau. Đừng xem thường ơn Thánh của Thiên Chúa. Đừng vô ơn với tình thương của Thiên Chúa. Chúa ban phát nhiều ơn lành cho mọi người nhưng chỉ có kẻ có đức tin mới biết quý giá và đón nhận mọi ơn lành còn những kẻ không tin thì vô ơn và còn đóng đinh Chúa Giêsu Kitô vào Thập Giá. Chúng ta đừng nên bắt chước những kẻ vô ơn nhưng hãy bắt chước những kẻ tin vào Thiên Chúa. Chúa kêu gọi những ai biết đáp lại Lời Ngài thì Ngài cho họ quyền trở nên con cái của Thiên Chúa. Những kẻ xem thường ơn Chúa thường khi biết Chúa càng yêu thương họ thì họ càng sa lầy hơn vì họ ý lại Lòng Thương Xót của Chúa nên không biết hối cải. Chúng ta hãy noi gương Chúa Giêsu Kitô, Đức Mẹ Maria và các Thánh Tử Đạo Việt Nam để sống trung thành với Chúa cho tới chết vì ngoài Chúa ra không còn Thiên Chúa nào khác. Được sống với Thiên Chúa là niềm hạnh phúc đời đời của chúng ta.

*Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường*

## QUÍ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ VIỆT NAM

Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá

Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tá

Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tá

## NHÂN VIÊN VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

PT. Joseph Huỳnh Văn Ngọc Phó Tế Vĩnh Viễn

PT. Đominicô Trần Quốc Dũng Phó Tế Vĩnh Viễn

Sh. Fortunat Trần Trọng An Phong Giáo Lý Việt Ngữ

Nt. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S. Văn Phòng GXVN

## LỊCH PHỤNG VỤ

### 5-10 CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN

(Is 5:1-7; Tv 79:9,12-16,19-20; Pl 4:6-9; Mt 21:33-43).

6-10 Thứ Hai: Thánh Bôrunô, linh mục.

7-10 Thứ Ba: Lễ Đức Mẹ Mân Côi

9-10 Thứ Năm: Thánh Đionixiô, giám mục và các bạn tử đạo.  
Thánh Gioan Lêônadi, linh mục.

### 12-10 CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN

(Is 25:6-10a; Tv 22:1-6; Pl 4:12-14,19-20; Mt 22:1-10).

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT		THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK	389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:00; 8:45 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM (song ngữ)
ST. FRANCES CABRINI	15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY	4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR	3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM

**THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK:**  
7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)

## NHẬN CÁC BÍ TÍCH

\* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

\* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ số điện thoại 291-6280 để liên lạc với vị linh mục trực.

\* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

\* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

## PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

10 AM Chúa Nhật (AM 1120) (Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

# THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 30 tháng 9 năm 2008

Kính thưa quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,


Một buổi sớm mai nọ, có một vị tu sĩ kia lâu ngày mới xuống núi để đi mua thực phẩm cho tu viện của mình. Ghé vào một cửa hàng, vị tu sĩ liên hồi hỏi giá, rồi trả giá hết món ăn này đến thức ăn nọ. Bực bội vì mới sáng sớm mà đã phải tiếp một người “mở hàng” như thế, bà chủ, vì không biết khách hàng là nhà tu hành, nên đã “chưởi” phủ đầu vị tu sĩ một cách không tế nhị. Giận quá vì không thể chịu được nữa những lời khiếm nhã và “tục tũ”, vị tu sĩ mới ngược mặt lên trời mà van xin với Thiên Chúa của mình rằng: “*Lạy Chúa, xin cho phép con ‘nghỉ tu’ hai phút thôi, để con chưởi lại bà này một trận cho bõ ghét!*”

Thánh Giacôbê và Thánh Gioan, như được thuật lại trong Bài Phúc Âm (Lk 9:51-56) hôm nay (Thứ Ba sau Chúa Nhật XXVI Thường Niên), cũng đã “nổi giận lôi đình”, khi những người Samaritanô đã ngăn cản không cho hai ngài và Chúa Giêsu đi tắt ngang qua làng của họ để lên Giêrusalem. Hai ngài đã thưa với Chúa Giêsu rằng: “*Lạy Thầy, Thầy có muốn chúng con xin lửa từ trời xuống để thiêu hủy chúng nó không?*” (Lk 9:54). Nhưng Chúa Giêsu đã lên tiếng ngăn cản, và khuyên bảo hai ngài người cơn giận lại (Lk 9:55).

Là con người, chúng ta cũng rất dễ nóng giận, nhất là khi đối đầu với những kẻ làm phật ý, cũng như lúc đối diện với những vấn đề nghịch lý, hoặc trái ngược với đường lối hoặc chương trình của chúng ta... Nhưng, thiết tưởng rằng, điều Chúa ngăn cản thánh Giacôbê và thánh Gioan trong Bài Phúc Âm, cũng là điều Chúa muốn khuyên dạy mỗi người chúng ta. Ca dao Việt Nam cũng có câu: “*một sự nhịn là chín sự lành!*” Hơn nữa, khi giận dữ, chúng ta sẽ không còn sáng suốt đủ để giải quyết công việc cho được tốt đẹp. Người đời đã chẳng khuyên nhau: “*giận thì mất khôn!*” đó sao!!!

Nghe Lời Chúa hôm nay, chúng ta nhớ cố gắng kiềm chế sự nóng giận trong mọi môi trường và hoàn cảnh. Vợ chồng đừng bao giờ “lợi dụng” cơn giận để giải quyết bất cứ một vấn đề gì! Cha mẹ chớ có “dùng” cơn giận để “to tiếng” dạy dỗ con cái. Anh em hoặc chị em không nên “nuôi” cơn giận lâu ngày, vì sức mạnh của cơn giận đó sẽ tàn phá khôn lường và có thể sẽ trở nên vô phương cứu chữa. Lời Thánh Phaolô được đọc trong giờ Kinh Nhật Tụng Tối Thứ Tư cũng hằng nhắc nhở và cảnh tỉnh chính tôi: “*Chớ để cho mặt trời đã lặn mà cơn giận vẫn còn!*”

Kính chào trong An Hoà,

  
Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.  
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

## **Huấn Luyện Bổ Túc cho các Thừa Tác Viên (Có thay đổi)**

Để cho các Thánh Lễ thuộc Giáo Xứ Việt Nam được phục vụ thống nhất đúng theo đường lối của Giáo Hội, Cha Chính Xứ và quý cha phụ tá kính mời tất cả các Thừa Tác Viên đến dự một trong hai khóa huấn luyện bổ túc ở Nhà Thờ St. Patrick từ 7:30 đến 9 giờ tối sau đây:

**Thừa Tác Viên Thánh Thể:** Thứ Tư, ngày 22 tháng 10, 2008 hoặc Thứ Năm, ngày 6 tháng 11, 2008

**Thừa Tác Viên Lời Chúa:** Thứ Tư, ngày 29 tháng 10, 2008 hoặc Thứ Năm, ngày 30 tháng 10, 2008

### **Xin lưu ý:**

1. Các Thừa Tác Viên đang phục vụ đều phải đến dự và sẽ được xác nhận lại sau khi dự khoá. Và chỉ có những Thừa Tác Viên được xác nhận lại mới có quyền tiếp tục phục vụ trong các Thánh Lễ. Nếu không tham dự coi như tự ý rút tên ra khỏi danh sách của các Thừa Tác Viên và sẽ không được phục vụ nữa bắt đầu từ ngày 29-11-08.
2. Khóa huấn luyện cho các Thừa Tác Viên mới sẽ được tổ chức sau nếu Giáo Xứ có nhu cầu.
3. Những Thừa Tác Viên Bệnh Nhân (Legiô Mariae, v.v.) nếu không có phục vụ trong thánh lễ thì được miễn.

## **KHOÁ DỰ TÒNG**

Khoá Dự Tông cho năm 2008-09 đã bắt đầu Chúa Nhật ngày 3-8-2008. Những ai đã được Rửa tội mà muốn đón nhận Bí Tích Thêm Sức và Rước Mình Thánh Chúa thì không cần phải tham dự tiền dự tông nhưng phải tham dự đầy đủ khoá Dự Tông. Xin mời quý vị đến Trung Tâm Công Giáo 2849 S. White Road, San Jose, CA 95148 lúc 9:30AM mỗi sáng Chúa Nhật để tham dự Tiến Trình Dự Tông mà trở nên người Công Giáo. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ. Những ai chưa hiểu gì về Công Giáo mà muốn tìm hiểu trước khi quyết định xin theo thì mời đến tham dự tại Văn Phòng Giáo Xứ 389 E. Santa Clara St., San Jose, CA. Khóa Tiền Dự Tông mỗi tối thứ Ba từ 7:30PM-9:30PM dành riêng cho những người chưa được rửa tội.

## TIN TỨC & THÔNG BÁO

### Giáo Xứ Việt Nam Chúc Mừng Lễ Bồn Mạng

#### Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick chúc mừng:

\* Ca Đoàn Thêrêsa, Ban Phụng Vụ Đồng Tâm II và Ca Đoàn Phanxicô trong lễ mừng bồn mạng chiều thứ Bảy ngày 4-10-08.

\* **Ca Đoàn Mẫu Tâm** mừng lễ bồn mạng Đức Mẹ Mân Côi thứ Bảy 4-10-08, thánh lễ lúc 5:30 chiều.

\* **Ban Phụng Vụ lễ 8:45 sáng Chúa Nhật** mừng lễ Mẹ Mân Côi vào ngày 5-10-08. Trước thánh lễ 8:45 sáng, có rước kiệu Đức Mẹ Mân Côi từ cuối nhà thờ lên bàn thánh.

\* **Hội Mân Côi Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick** sẽ mừng lễ bồn mạng Đức Mẹ Mân Côi, quan thầy Hội vào thánh lễ 8 giờ sáng thứ Bảy ngày 11-10-08. Kính mời các hội viên đến tham dự thánh lễ đông đủ.

\* **Ban Phụng Vụ Mẫu Tâm** mừng lễ bồn mạng Mẹ Mân Côi, vào thánh lễ thứ Bảy ngày 11-10-08, lúc 5:30 chiều tại St. Patrick. Có rước kiệu Đức Mẹ từ cuối nhà thờ lên.

\* **Hội Ái Hữu Hải Phòng** kính mời quý đồng hương đến mừng lễ bồn mạng Mẹ Mân Côi ngày Chúa Nhật 12-10-08, lúc 2 giờ chiều, tại hội trường giáo xứ Chúa Ba Ngôi. Xin **Thiên Chúa đổ mọi ơn lành xuống trên quý ông bà và các anh chị để mọi người tiếp tục dần thân phục vụ Chúa và qua lời ca tiếng hát tôn vinh Chúa.**

### KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN IV NĂM 2008

Dự Bị Hôn Nhân khóa IV ngày 8 & 9 tháng 11 năm 08 tại O'Connor Medical Office Building của Giáo Xứ đã bắt đầu cho ghi danh. Những anh chị nào chuẩn bị bước vào hôn nhân Công Giáo cần đến văn phòng Giáo Xứ Việt Nam để xin ghi danh.

### Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em đã trợ giúp cho Đức Giám Mục để xây dựng Giáo Phận trong chương trình Đâm Rễ trong Đức Tin và Ôm Ấp Tương Lai. Nguyên xin Thiên Chúa chúc phúc và trả công cho quý vị. Xin quý vị tiếp tục đóng góp và cầu nguyện cho công việc của Đức Giám Mục McGrath được đạt thành quả tốt đẹp.

### CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

Xin quý ông bà và anh chị em hiệp ý cầu nguyện cho linh hồn Cha Cố Đôminicô Đặng Duy Tôn và linh hồn Gioan Baotixita Lại Thế Thước vừa qua đời. Giáo xứ Việt Nam xin thành kính phân ưu cùng quý tang quyến.

### SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Cursillo:** Chúa Nhật ngày 5-10-08 Họp THL đúc kết 2 khóa tĩnh huấn, lúc 6:45PM - 9:30PM tại hội trường St. Patrick.

- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:** \* Họp đoàn LMĐT và Hội CBMCG Chúa Nhật ngày 5-10-08 vào lúc 6PM tại TTCCG.

- **Legio Mariae:** Chúa Nhật ngày 12-10-08 Họp ban quản trị. Thời gian và địa điểm như thường lệ.

- **Huynh đoàn Đa Minh:** Họp Nguyệt Hội vào Chúa Nhật ngày 12-10-08 từ 2:00 đến 4:00 PM tại hội trường St. Patrick.

### THÔNG BÁO VỀ TIẾN TRIỂN CÔNG VIỆC TU BỔ VÀ SỬA CHỮA CỦA GIÁO XỨ VIỆT NAM

Trong những tuần qua, chúng ta đã có những thay đổi tốt đẹp hơn cho Giáo Xứ Việt Nam (GXVN).

a/ Trong nhà thờ St. Patrick:

- Đã bắt quạt máy và sẽ bắt thêm (tổng cộng khoảng 14 quạt máy) để giải quyết phần nào sức nóng trong Nhà Thờ khi chúng ta tham dự Thánh Lễ;

b/ Khu vực lầu 2 của Tu Viện:

- Đã bắt đầu khởi công dựng xây 10 phòng cho các lớp Giáo Lý & Việt Ngữ, cũng như cho việc hội họp của các hội đoàn, đoàn thể... của GXVN;

c/ Trong Nhà Xứ:

- Đã sửa và sơn phết lại các phòng của quý Cha ở lầu 2, vì thảm đã quá dơ và lâu năm.

- Đã chia lầu 1 thêm được 4 phòng để làm văn phòng làm việc cho quý Cha và quý Frère;

Xin quý Ông Bà và Anh Chị Em cầu nguyện cũng như tiếp tục nâng đỡ tài chánh để mọi công việc tu bổ và sửa chữa của GXVN được tiến triển tốt đẹp. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria trả công bội hậu cho tất cả. **Đặc biệt, trong tuần qua các ân nhân sau đây đã đóng góp tu sửa phòng ốc Giáo Xứ:**

Ân danh \$100.00

Nguyễn Hợp \$20.00

### Lời Cảm Ơn và Chúc Mừng Của Giáo Xứ

Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick chân thành cảm ơn anh Đôminicô Nguyễn Đức Đầu đã phục vụ Giáo Đoàn Khiết Tâm với tư cách trưởng ban Phụng Vụ trong những năm qua. Anh đã lãnh đạo Giáo Đoàn Khiết Tâm lớn lên không ngừng qua sự cộng tác của anh với các Cha trong Giáo Xứ để xây dựng đời sống tâm linh của giáo dân và sự hiệp nhất trong toàn Giáo Xứ. Giáo Xứ cũng xin chúc mừng Tân Trưởng Ban Phụng Vụ Giáo Đoàn Khiết Tâm là Chị Phạm Thị Đăng đã dần dần đón nhận trách nhiệm với sự tín nhiệm của các anh chị em trong Ban Phụng Vụ Giáo Đoàn. Nguyên xin Thiên Chúa chúc lành và trả công bội hậu cho anh cựu trưởng ban và chị tân trưởng ban.

### Giáo Xứ Xin Thông Báo Tin Buồn

Giáo Xứ Việt Nam vừa được tin buồn vào thứ Tư (ngày 1-10-08) rằng Chúa đã gọi Cha Cố Đôminicô Đặng Duy Tôn về với Chúa. Cha Cố Đôminicô đã phục vụ Giáo Xứ Việt Nam của chúng ta trong nhiều năm qua với nhiều chức vụ và trách nhiệm khác nhau. Sự ra đi của Cha Cố Đôminicô là một sự mất mát lớn lao trong cộng đồng Giáo Xứ, và để lại trong lòng giáo dân một sự thương tiếc vô vàng. Cha Chính Xứ và quý Cha Phụ Tả kính xin quý ông bà và anh chị em cùng hợp lời cầu nguyện cho linh hồn Cha Cố Đôminicô sớm về hưởng nhan Thánh Chúa.

### QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyền tiền lần II cho quỹ bảo trì Giáo Xứ. Xin quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ.

### BÁO CÁO TÀI CHÁNH

**Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.**

\* Thu các Lễ Chúa Nhật 20 & 21 tháng 9: **\$14,586.**

\* Thu lần II cho sửa chữa phòng ốc: **\$ 3,511.**